

Great offers in restaurants! • Потрясающие предложения в ресторанах!

Welcome! Glass of sparkling wine **2 EUR**
In Atlantis Palace at 20.30-21.00.

Something extra with your meal!

Vodka snaps **2,50 EUR/pcs**
In Buffet restaurant.

Did you enjoy Buffet wines?
Buy 3 bottles for special price **14,90 EUR**
directly from Buffet restaurant!

In Pub: Lapin Kulta and for snaps

Jägermeister (4 cl) together **6,50 EUR!**

In all ships restaurants, bars and cafés:
free coffee with campaign cognac (4cl)!

Добро пожаловать! В Atlantis Palace
бокал шампанского с 20.30 до 21.00 по цене **2 евро**

Для хорошего аппетита!
В Buffet ресторане водка (4cl) **2,50 евро**

Понравилась ли вам вина в ресторане?
Покупайте 3 бутылки вина по льготной цене **14,90 евро**
сразу же в Buffet ресторане

В пабе: Lapin Kulta + Jägermeister (4 cl) **6,50 евро**

Во всех ресторанах, барах и кафе на судне:
Акция! При покупке коньяка (4 cl), участвующего
в акции - кофе бесплатно!

Top offers in shops! • Выгодные предложения в магазинах!

BUY 3 PAY FOR 2 • 3 ПО ЦЕНЕ 2



Tablerone Gold / Tablerone White /
Tablerone Dark / Tablerone Fruit & Nut 400g

10,40 EUR **10,40 евро**
Norm. 15,60 EUR Norm. 15,60 EUR

WINE OFFER • ВИНО ПО СПЕЦИАЛЬНОЙ ЦЕНЕ



Buy 6 bottles of our Ship's Wine for special price and get a Winebag for free!
Покупайте 6 бутылок судового вина по льготной цене и получите сумку для вина в подарок.

37,90 EUR **37,90 евро**
Norm. 47,40 EUR Norm. 47,40 евро

Offer is valid as long as products last.
Предложение действительно, пока товар есть в наличии.

BUY 3 PAY FOR 2 • 3 ПО ЦЕНЕ 2



When buying 2 Donna Karan Be Delicious Deodorant Sticks, you get the third one for free!

При покупке двух Donna Karan Be Delicious Deodorant Stick 75 gr, получите третий бесплатно!

BUY 3 PAY FOR 2 • 3 ПО ЦЕНЕ 2



When buying 2 Lancome Definicils Mascara, you get the third one for free!

При покупке двух Lancome Definicils Mascara, получите третий бесплатно!

In Tax Free Shop 17.30-19.00 tastings of different products with our bartender.
В Tax Free магазине с 17.30 до 19.00 дегустация различных напитков с участием нашего бармена.



Smoking is permitted on the outer deck as well as in the entrance area of the Atlantis Palace nightclub on deck 8. Smoking is also permitted in the elevator lobby on the left hand side (facing the sailing direction of the ship) on decks 8-11 and right hand side on deck 6, and in the Old Port Pub at tables designated for smokers. All our restaurants are non-smoking areas.

Курение разрешено на внешней палубе и перед входом в ночной клуб Atlantis Palace на восьмой палубе. Курение также разрешено в вестибюлях напротив лифтов, с левой стороны (по ходу судна) на палубах 8-11 и с правой стороны на 6-й палубе; в Old Port Pub за столами для курильщиков. Во всех наших ресторанах курение запрещено!



HELSINKI: The ship departs at 17.00 hours, visits Mariehamn at 04.15-04.25 hours (03.15-03.25 hours) and arrives in Stockholm at 09.30 hours.

STOCKHOLM: The ship departs at 17.00 hours, visits Mariehamn at 22.45-22.55 hours, (23.45-23.55 hours) and arrives in Helsinki at 09.55 hours.

ХЕЛЬСИНКИ: Отправление в 17.00 ч., заход в Маарианхамина в 04.15-04.25 ч. (03.15-03.25), прибытие в Стокгольм в 09.30 ч.
СТОКГОЛЬМ: Отправление в 17.00 ч., заход в Маарианхамина в 22.45-22.55 ч. (23.45-23.55), прибытие в Хельсинки в 09.55 ч.

Leisure Services | В свободное время

Deck/ Палуба	Local time По местному времени Hki-M:hamn-Sto	Local time По местному времени Sto-M:hamn-Hki
7	Info , tel./тел. 6700	24 h
12	Sauna Sunflower Oasis tel./тел. 6238	08.00 - 10.00 & 14.00 - 22.00
5	Bellamare & Wellbeing , tel./тел. 6976	09.00 - 11.00 & 15.00 - 23.00
12	Hairdresser / Парикмахерский салон, рпн./тел. 6234	08.00 - 10.00 & 14.00 - 22.00

Restaurants | Рестораны

6	Bistro Maxime Table reservations / Резервирование мест Special breakfast / Специальный завтрак Dinner / Ужин	15.30 → 07.00-09.30 17.30-22.00	15.30 → 07.30-10.00 17.30-22.00
6	Buffet Serenade Table reservations / Резервирование мест Sea breakfast / Морской завтрак Dinner / Ужин	15.30 → 07.00-9.30 1) 17.00 2) 20.00	15.30 → 07.30-10.00 1) 17.00 2) 20.00
6	Conference Center	09.00-21.00	09.00-21.00
7	Bon Vivant Table reservations / Резервирование мест Commodore Breakfast / Завтрак	16.00 → 07.00-09.30	16.00 → 08.00-10.00
7	Happy Lobster Fish and Seafood restaurant / Рыбные блюда	17.00-22.00 without table reservation / Без предварительных заказов	17.00-22.00 17.00-22.30
7	El Capitán Steak House / Бифштексы	17.00-22.30 without table reservation / Без предварительных заказов	17.00-22.30 07.00-03.00
7	Mundo NIGHT SNACKS / НОЧНАЯ ЕДА	07.00-04.00 23.00 →	07.00-03.00 23.00 →

Bars | Бары

7/8	Atlantis Palace	20.00-03.00	20.00-02.00
8	Front Bar	17.00 →	17.00 →
7	Just Bar	19.00 →	19.00 →
7	Old Port Pub	15.00 - 01.00	15.00 - 01.00
7	Bon Vivant Wine Bar	16.00 →	16.00 →
13	Club Bali	20.00-04.00	20.00-03.00

Silja Shops | Магазины Silja

	Local time По местному времени Hki-M:hamn-Sto	Local time По местному времени Sto-M:hamn-Hfors
6	Tax Free Market	17.00-23.00 & 08.00-09.30
7	Perfumes & Cosmetics	17.00-23.00 & 08.00-09.30
7	Trend Shop	17.00-23.00 & 08.00-09.30
7	Fashion	17.00-23.00 & 08.00-09.30
7	Gifts & Toys	08.00-23.00

Remember to bring your Boarding Card with you to the Tax Free Market when going shopping!
В магазине безналоговой продажи необходимо предъявить посадочный талон!

All rights reserved. Оставляем за собой право на изменения.

Cruise Programme **Программа круиза**
Silja Serenade 01.02.-28.02.2010



Cruise Programme

Программа круиза

Buy at the City Info

Приобретайте в городском столе справок (City Info)



Stockholm Panorama

See the whole of Stockholm in 90 minutes. You see the most famous buildings and views of Stockholm's islands and waters. Duration 1,5 hrs.

SL tickets

for public transportation in the Stockholm area. We sell single and serial tickets and the personal 24 and 72 hour travel card.

City Transfer

Transportation from the ship to the city center and back. Timetables at the Info. Also a family ticket available only on board.

Stockholm card (Stockholmskortet)

You can choose from 75 attractions, ride the subway or a SL bus etc. You can buy 24, 48 or 72 hrs ticket from Info.



Entrance tickets for the Vasa Museum

can be purchased at a special price on the boat.

We reserve all rights to changes.

Автобусная экскурсия по Стокгольму

Экскурсионные автобусы отправляются от порта в 10.30 утра. В программу экскурсии входит пешая прогулка по старому городу и посещение городской ратуши. Окончание экскурсии – ок.13.30 у здания ратуши.

Билеты SL

действуют в общественном транспорте на территории Стокгольма. Мы продаем отдельные билеты, серии билетов и индивидуальные единые проездные билеты, действующие 24 и 72 часа.

Трансфер в город

Доставка от корабля до центра города и обратно. Расписания в столе справок. Семейные билеты можно приобрести только на борту.

Стокгольмская карточка гостя (Stockholmskortet)

С ней вы можете посетить любые из 75 музеев, ездить на метро или автобусе SL и т.д. В столе справок вы можете приобрести билет на 24, 48 или 72 часа.

Оставляем за собой право на изменения.

Hki-M:hamn-Sto
Finnish time
15.30 →

Table reservations can be made directly with the head waiters at the Bistro Maxime and Buffet Serenade restaurants respectively for dining at the Bistro Maxime and Buffet Serenade restaurants respectively for dining at the Bon Vivant restaurant can be made with the head waiter Silja Land - children's own playroom open

The ship departs

PAF Casino open, deck 7
Acrobatic Act on Promenade, deck 7
Starlight Dancers perform on the Promenade stage, Promenade, deck 7
Photographs taken during embarkation for sale on the Promenade
Breakdance show on the Promenade, deck 7
Aerial acts on the Promenade, Deck 7
Grand Opening - night kicks off with a show performance, Atlantis Palace, deck 7/8
Hel-Sto: Never can say good bye
Sto-Hel: Dancing Café

Karaoke, Club Bali, will you be the Star of the evening?

The pub-entertainer on stage, Old Port Pub

Our orchestra is playing dance music, Atlantis Palace, deck 7/8

Disco with the DJ keeping up the beat, Club Bali

Midnight Show: Dancing Spring on Silja with Starlight Dancers!

Hel-Sto: I could have danced all night

Sto-Hel: Let's face the music and dance

The ship visits Mariehamn

Disembarkation from the stern of the ship, deck 5

04.15

Swedish time
09.30

The ship arrives

Tour to the ship's navigation bridge for those interested in Stockholm and Helsinki at 15.30 hours local time.

• Preliminary sign up at the Info, deck 7 before 13.00 hours local time.

• for not more than 20 persons

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

• not for children under 6 years of age

Sto-M:hamn-Hki
Swedish time
15.30 →

16.00 →

08.00-22.00

17.00

18.00 →

18.15

18.30

19.00-22.00

19.00

20.00

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

Хел. – Маар. – Стокг.
Финское время
15.30 →

16.00 →

08.00-22.00

17.00

18.00 →

18.15

18.30

19.00-23.00

19.00

20.00

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30